# **KeContact**

P40 / P40 Pro Station de recharge Manuel d'utilisation V 1.02

Traduction du manuel d'utilisation original



Numéro du document: 131993 | Version published: 01.2025 Document: V 1.02 Pages: 34

© KEBA 2024 Sous réserve de modifications liées au progrès technique. Les informations sont fournies sans garantie.

Tous droits réservés.

#### KEBA Energy Automation GmbH

Reindlstraße 51, 4040 Linz, Autriche, www.keba.com/emobility ↓ +43 732 7090-0, 🖻 +43 732 7309-10, 🖂 kecontact@keba.com

Vous trouverez des informations sur KEBA et nos succursales en vous connectant sur Internet à l'adresse www.keba.com.

#### Table des matières

1	Introd	luction	5
	1.1	Affichage des consignes de sécurité	5
	1.2	Objet de ce document	5
	1.3	Utilisation conforme	6
	1.4	Garantie	6
	1.5	À propos de ce document	6
2	Consi	gnes de sécurité	7
3	Descr	iption de la station de recharge	8
	3.1	Vue avant	8
	3.2	Plaques signalétiques	10
	3.3	Clé du produit (modèles de station de recharge)	11
4	Affich	age de l'état	13
	4.1	Barre à LED (affichage de l'état)	13
	4.2	Affichages en cas d'erreur	15
5	Comp	teur d'énergie intégré	16
	5.1	Affichage avec un compteur d'énergie étalonnable (MID)	17
	5.2	Indications en cas de système de recharge étalonné (MessEV)	17
6	Éléme	ents de commande en option	18
	6.1	Lecteur RFID	18
	6.2	Bouton tactile	18
	6.3	Symbole Smart Charging	19
7	Autor	isation	20
	7.1	Affichages et signaux	20
	7.2	Gestion des cartes RFID (programmation/suppression)	21
	7.3	Autorisation RFID dans le réseau de recharge	21
8	Recha	arge	22
	8.1	Lancement de la recharge	22
	8.2	Fin de la recharge	22
9	Diagn	ostic des erreurs	23
10	Descr	iption succincte de l'application eMobility	24
	10.1	Établissement de la liaison à l'application par Bluetooth®	26
	10.2	Établissement de la liaison à l'application par réseau LAN/WLAN	26

11	Description succincte du portail eMobility	27
12	Maintenance	28
	12.1 Nettoyage	28
	12.2 Mise à jour du logiciel	29
13	Élimination	31
	Index	32

# 1 Introduction

Ce manuel concerne le KeContact P40.

Les composants illustrés dans ce manuel sont des exemples. Les illustrations et les explications correspondent au modèle standard de l'appareil. La version de votre appareil peut être différente.

## 1.1 Affichage des consignes de sécurité

Ce manuel contient des informations et des mises en garde sur les dangers potentiels. La signification des symboles utilisés est la suivante :



## DANGER!

Blessures graves voire mortelles inévitables si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



## AVERTISSEMENT!

Risque de blessures graves voire mortelles si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



## **ATTENTION!**

Blessures légères si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.

## Attention

Dommages matériels possibles si les mesures de sécurité correspondantes ne sont pas prises.



## ESD

Ce symbole signale les conséquences possibles en cas de contact avec des pièces sensibles à l'électricité statique.

## Information

Désigne des conseils d'utilisation et des informations utiles. Ne contient pas d'avertissement concernant une fonction dangereuse ou nuisible.

## 1.2 Objet de ce document

Ce document contient des informations destinées aux personnes souhaitant utiliser une station de recharge KeContact P40.



## 1.3 Utilisation conforme

La station de recharge est conçue pour recharger les véhicules électriques (par ex. les voitures électriques). Ne pas raccorder d'autres appareils (par ex. outils électriques).

La recharge de véhicules demandant une ventilation n'est pas prise en recharge.

La station de recharge KeContact P40 a été conçue, fabriquée, contrôlée et documentée dans le respect des normes de sécurité en vigueur. Si les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité indiquées pour une utilisation conforme sont observées, le produit ne causera normalement aucun dommage matériel ou corporel.

Le câble de recharge de la station de recharge doit toujours être enroulé sur le support de câble. Il existe une obligation de surveillance des enfants pendant l'utilisation de la station de recharge ou lors du branchement et du débranchement du câble de recharge, car les mineurs, et en particulier les enfants, ne peuvent pas ou pas suffisamment évaluer les risques,comme la strangulation ou les dangers électriques. Les parents sont responsables de leurs enfants !

## 1.4 Garantie

Seules les interventions de maintenance expressément autorisées par KEBA sont autorisées. Toute altération de l'appareil entraîne la perte de tout droit à la garantie.

Ne pas mettre en service un appareil dont les sceaux du fabricant sont rompus ou le plomb retiré. Initier la procédure de remplacement ou de réparation de la station de recharge par le revendeur ou le partenaire de service après-vente.

## 1.5 À propos de ce document

Les manuels font partie intégrante du produit et doivent, avant sa première utilisation, avoir été téléchargés, lus et compris.

La dernière version des manuels peut être téléchargée sur notre site Internet à l'adresse : www.keba.com/emobility-downloads

Les manuels doivent être conservés pendant toute la durée de vie du produit. Pour obtenir les informations dans une autre langue, contactez votre chargé de clientèle.

#### Contenu de ce document

- Description de la station de recharge
- Comportement de la station de recharge
- Utilisation de la station de recharge

#### Mention des noms

La marque verbale Bluetooth® et les logos sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par KEBA se fait sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# 2 Consignes de sécurité



## AVERTISSEMENT!

#### Risque lié aux chocs électriques et aux incendie !

- Toutes les interventions sur la station de recharge nécessitant l'ouverture du couvercle de protection sont réservés à un électricien spécialisé<sup>(1)</sup> qualifié et autorisé, responsable du respect des normes et des prescriptions d'installation en vigueur.
- Pour couper la tension d'alimentation, utiliser un disjoncteur an amont.
- Veiller à n'utiliser la station de recharge que lorsqu'elle est installée correctement et en parfait état. Mettre immédiatement hors service la station de recharge endommagée et confier sa réparation ou son remplacement à un électricien<sup>1)</sup> qualifié et autorisé.
- Les réparations de la station de recharge sont réservées aux électriciens spécialisés<sup>1)</sup> formés, avec des pièces de rechange agréées par le fabricant et vérifiées avant l'installation.
- Ne pas transformer ni modifier arbitrairement la station de recharge.
- La station de recharge ne doit être stockée et transportée que dans son emballage d'origine, avec le couvercle de protection fermé.
- Ne pas retirer ou rendre méconnaissable la signalétique de la station de recharge.
- N'utiliser la station de recharge que lorsqu'elle est en parfait état. Ne jamais utiliser de connecteurs ou de câble de charge défectueux, usés ou encrassés.
- L'utilisation de kits de rallonge de câble ou d'adaptateurs de tous types est interdite.

<sup>(1)</sup> Personnes qui, par leur formation technique, leurs connaissances, leur expérience et leur connaissance des normes en vigueur, sont capables d'évaluer les travaux qui leur sont confiés et d'identifier les dangers potentiels.

## Attention

#### Dommages matériels possibles !

- Si elle n'est pas utilisée, toujours insérer le connecteur du câble de recharge dans le support du connecteur ou utiliser un capuchon de protection de fiche approprié.
- Retirer le câble de recharge du support du connecteur uniquement en le saisissant au niveau du connecteur et non pas au niveau du câble.
- Ne pas placer ni suspendre d'objets sur la station de recharge ou le support du connecteur ; ne pas les utiliser comme marchepied.
- Nettoyer la station de recharge uniquement avec un chiffon doux et humide et, au besoin, avec un peu de liquide vaisselle.

# Ne pas respecter les consignes de sécurité entraîne un risque de blessures graves ou mortelles et d'endommagement de la machine.

Le fabricant de l'appareil décline toute responsabilité en cas de réclamation résultant du non-respect des consignes de sécurité !



# 3 Description de la station de recharge

## 3.1 Vue avant



Selon le modèle de la station de recharge, les couleurs ou les fonctions peuvent différer de l'illustration.

## Support du connecteur



Le support du connecteur pour le câble de recharge peut être monté directement sous ou à distance de la station de recharge.

#### Information

Si le support de connecteur pour le câble de recharge est monté directement sous la station de recharge, il peut être utilisé pour sécuriser le couvercle du boîtier.



## 3.2 Plaques signalétiques



- 1 ... Plaque signalétique de la station de recharge
- Image: Plaque signalétique du module KC-MS10 monté

Les deux plaques signalétiques sont situées sur le côté droit de la station de recharge.

#### Information

Les plaques signalétiques présentées ci-dessous sont exhaustives, celles posées sur l'appareil peuvent contenir moins de données en fonction de son modèle.

#### Plaque signalétique de la station de recharge



## Plaque signalétique du KC-MS10

18	16
1 KC-MS10-C633ALP0 SN:2	2224444
EN 50470-3       0.25-5(32)A         2       230/3x230(400)V,50Hz       230/         3       VDE-12345678       UC1         4       Class A       UL1         5       E       22         6       -25°C + 70°C       17         7       Dependent on line voltage (E2         8       Made in Austria         KEBA Energy AT-440 Line stin       Stin         9       Ar-440 Line stin         9       Ar-440 Line stin	$ \begin{array}{c} \hline \\ \hline $
1 Clé du produit / Numéro de série	2 Caractéristiques électriques
3 Numéro d'examen CE de type	Classe de précision
5 Information public key	6 Plage de températures de fonctionnement
7 numéro de matériau	8 Pays du fabricant
9 Adresse du fabricant	10 Site et date de production
11 Numéro de série comme QR Code	12 Caractéristiques électriques RCD (détection du courant de fuite)
13 Caractéristiques électriques RDC (sur- veillance des courants de défaut continus)	14 Caractéristiques électriques RCD+RDC
15 Marquage d'homologation	16 Partie de la plaque signalétique visible par la
17 Constante du compteur	fenêtre du boîtier extérieur
18 Sigle CE	

#### Clé du produit (modèles de station de recharge) 3.3

Désignation du système (exemple)				
1	Série d'appareils         KC-P40        Génération de l'appareil			
II         Courant nominal         16 32        16 A 32 A				
III Région EUEuropeGrande-Bretagne		Europe Grande-Bretagne		
IV	Options à venir	0	indisponible	
V       Raccordement       C      Câble Type 2         V       Raccordement       P      Câble Type 2 avec couvercle de protection         T      Câble Type 2 avec obturateur      Câble Type 2 avec obturateur         N      Modèle de câble, aucun câble connecté				
VI	Câble	0 4 6	Pas de câble Câble 4m Câble 6m	



VII	phases	1 3 S	Monophasé Triphasé Triphasé→Monophasé (Déconnexion de phase)	
VIII	Courant de charge maximal	1 3	16 A 32 A	
IX	Fonctionnalité RCD	A D	RCCB Type A + RDC-DD RDC-DD	
x	Compteur d'énergie	0 E M L	non équipé fonctionnel, non étalonné certifié MID (Measuring Instruments Directive) certifié MessEV (Mess- und Eichverordnung)	
XI	PLC	0 P	non équipé Communication PLC	
XII	Options à venir	0	indisponible	
XIII	LAN	0 L	non équipé Interface LAN	
XIV	Interface Compteur d'énergie sérielle	0 S	non équipé Interface de compteur d'énergie sérielle (RS485)	
XV	Interface E/S	0 1	non équipé Entrées et sorties de contact de commutation	
XVI	RFID	0 R	non équipé Fonctionnalité RFID	
XVII	SRWC	0 1	non équipé Short Range Wireless Communication (Bluetooth®)	
XVIII	WLAN	0 1	non équipé Module WLAN	
XIX	Liaison radio mobile	0 1	non équipé Module LTE (4G)	
XX	Processeur	0 1	Modèle 0 Modèle 1	
XXI	Bouton tactile	0 B	non équipé Bouton tactile	
XXII	Interface utilisateur	L	LED	
XXIII	Options à venir	0	indisponible	
XXIV	Options client	хххх	Options pour les versions personnalisées, non pertinentes pour la déclaration de conformité UE	

# 4 Affichage de l'état

La station de charge dispose d'une barre à LED pour indiquer les états de fonctionnement et d'un symbole Smart Charging (en option) pour signaler le dispositif de contrôle du courant de charge intelligent.

#### Signaux acoustiques

Le vibreur intégré émet différents signaux acoustiques en fonction de l'état de fonctionnement.

## 4.1 Barre à LED (affichage de l'état)



La barre à LED (1) informe sur l'état de fonctionnement actuel de la station de recharge et peut être allumée, clignoter ou pulser dans différentes couleurs.

La barre à LED est visible uniquement lorsque l'alimentation électrique est activée.

#### Informations relatives à la présentation des affichages d'état

	Indique que la barre à LED est allumée en permanence.
米	Indique que la barre à LED clignote de façon ou à une vitesse différente.
袾	Indique que la barre à LED pulse à vitesse constante.

#### Exemple





## États de fonctionnement habituels

Barre à LED	Description		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	<ul> <li>La station de recharge est en cours de démarrage.</li> <li>La station de recharge est en train d'effectuer un autotest au démarrage (avec signal acoustique).</li> <li>Mise à jour du logiciel des parties de la station de recharge importantes du point de vue de la sécurité ou de la mesure.</li> </ul>		
Os 1s 2s 3s 4s 5s	Station de recharge opérationnelle, aucun véhicule raccordé. Aucune autorisation nécessaire.		
0s 1s 2s 3s 4s 5s	Station de recharge opérationnelle, véhicule raccordé sans qu'il ait de- mandé de recharge. Aucune autorisation nécessaire.		
0s 1s 2s 3s 4s 5s → →	Recharge du véhicule en cours.		
optionnel	Si, en plus, le symbole Smart Charging clignote, le dispositif de contrôle du courant de charge intelligent est actif et limite le courant de charge possible.		
	<ul> <li>Station de recharge opérationnelle, véhicule raccordé sans qu'il ait demandé de recharge durant les 5 minutes précédentes.</li> </ul>		
	• Demande de recharge a été terminée par le véhicule.		
Clignote en vert	<ul> <li>Recharge bloquée par la station de recharge (par exemple, le vé- hicule n'est pas prêt, consigne d'entrée de contact de commuta- tion ou de gestion des charges).</li> </ul>		
$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	Une identification de la station de recharge peut être lancée via KEBA eMobility App. La station de recharge émet alors un bref clignotement et un signal acoustique pour être identifiée.		
Os 1s 2s 3s 4s 5s → →→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→	Station de recharge opérationnelle, aucun véhicule raccordé. Autorisa- tion nécessaire.		
Os 1s 2s 3s 4s 5s Bleu constant	Station de recharge opérationnelle, véhicule raccordé, aucune autori- sation n'a encore été effectuée au moyen d'une carte RFID ou d'une entrée de contact de commutation.		
Os 1s 2s 3s 4s 5s	Station de recharge opérationnelle, aucune autorisation n'a été donnée dans les 5 minutes.		
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Carte RFID lue, validité est en cours de vérification (avec un signal acoustique).		
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Carte RFID acceptée, la recharge peut commencer (avec un signal acoustique).		
Os 1s 2s 3s 4s 5s Clignote en bleu/orange (un cycle)	Carte RFID refusée (pas d'autorisation).		

# 4.2 Affichages en cas d'erreur

Barre à LED	Description		
Os 1s 2s 3s 4s 5s	La station de recharge a détecté une erreur (par exemple, une tempé- rature trop élevée) et tente de la corriger. L'état clignote jusqu'à ce que l'erreur soit corrigée. Aucune activité de l'opérateur n'est requise.		
	Erreur nécessitant une action (avec un signal acoustique unique après l'apparition de l'erreur). Actions possibles par l'opérateur :		
	• Débrancher et rebrancher le connecteur de recharge.		
Os 1s 2s 3s 4s 5s	• Redémarrer la station de recharge en éteignant et en rallumant le dispositif de coupure (par exemple un disjoncteur) de la ligne d'alimentation.		
	<ul> <li>Le disjoncteur de courant résiduel (RCD) s'est déclenché. Vérifier que la prise et le câble ne sont pas endommagés et relancer la re- charge. Si l'erreur se produit plus fréquemment, faire contrôler le véhicule.</li> </ul>		
0s 1s 2s 3s 4s 5s	Erreur critique (avec un signal acoustique unique après l'apparition de l'erreur).		
	<ol> <li>Couper l'alimentation de la station de recharge en éteignant le dis- positif de coupure (par exemple un disjoncteur) de la ligne d'ali- mentation.</li> </ol>		
Clignote en rouge	2) Faire vérifier la station de recharge par un électricien spécialisé.		
	Absence d'alimentation ou défaut.		
Aucun affichage			



# 5 Compteur d'énergie intégré



Une station de recharge avec compteur d'énergie **étalonné** (intégré en option) dispose d'un écran LCD à deux lignes sur le côté droit. Cet écran affiche le niveau du compteur d'énergie et d'autres informations.

Le compteur d'énergie ne mesure que l'énergie effectivement fournie au véhicule. L'énergie d'alimentation de la station de recharge n'est pas enregistrée par le compteur d'énergie.

- **Compteur d'énergie fonctionnel :** Les modèles équipés de cette option servent à évaluer l'énergie fournie.
- Compteur d'énergie étalonné : Les modèles équipés de cette option conviennent à la mesure de l'énergie active selon MID ou MessEV. Un marquage correspondant figure sur la plaque signalétique de ces appareils.

## Information

Les compteurs d'énergie étalonnables ont des exigences supplémentaires vis à vis de l'installation et du fonctionnement.

Vous trouverez des informations à ce sujet sur notre site Internet : www.keba.com/emobility-downloads

## 5.1 Affichage avec un compteur d'énergie étalonnable (MID)

	Affichage	Description		
99999.9999 kWh 01.00.00 AB12 *		Le rétroéclairage de l'écran est activé par certains « déclencheurs » :		
		Redémarrage de la station de recharge.		
		• Retrait et branchement du câble de recharge.		
		• Lancement et fin de la session de recharge.		
	1			
Ligne 1: 99999.9999 kWh		Somme totale de l'énergie enregistrée par l'appareil en [kWh] de toutes les sessions de recharge précédentes.		
	01.00.00	Version du micrologiciel		
	AB12	Somme de contrôle		
	*	Nouvelle entrée de journal disponible.		
Ligne 2 :	Error	Erreur pertinente sur KC-MS10, le module est hors service. Le réta- blissement du fonctionnement ne peut se faire qu'en remplaçant la station de recharge ou le module KC-MS10. Si un état du compteur d'énergie est affiché, cette valeur de comptage est correcte malgré l'erreur.		

# 5.2 Indications en cas de système de recharge étalonné (MessEV)

	Affichage	Description		
999999.9999 kWh 01.00.00 AB12 * 2024-06-20T12:00:00		<ul> <li>Le rétroéclairage de l'écran est activé par certains « déclencheurs » :</li> <li>Redémarrage de la station de recharge.</li> <li>Retrait et branchement du câble de recharge.</li> <li>Lancement et fin de la session de recharge.</li> </ul>		
Liano 1 :	99999.9999 kWh	Somme totale de l'énergie enregistrée par l'appareil en [kWh] de toutes les sessions de recharge précédentes.		
Ligne 1 :	=D 00000.0000 kWh	Énergie transmise en [kWh] de la session de recharge en cours. Va- leur visible pendant la session de recharge.		
	01.00.00	Version du micrologiciel		
	AB12	Somme de contrôle		
	*	Nouvelle entrée de journal disponible.		
Ligne 2 :	Error	Erreur pertinente sur KC-MS10, le module est hors service. Le réta- blissement du fonctionnement ne peut se faire qu'en remplaçant la station de recharge ou le module KC-MS10. Si un état du compteur d'énergie est affiché, cette valeur de comptage est correcte malgré l'erreur.		
	ID : xxxx	Données d'identification pour la session de recharge en cours, pour la traçabilité de la transaction dans la facturation.		
	EUR/kWh	Informations tarifaires de l'exploitant.		
Liano 2 i	2024-06-20	Horodatage actuel Date/Heure (AAAA-MM-JJ J HH:MM:SS) affiché		
Ligne 5 :	T12:00:00	lorsque l'écran est activé.		



# 6 Éléments de commande en option

Les composants illustrés dans ce manuel sont des exemples. Les illustrations et les explications correspondent au modèle standard de l'appareil. La version de votre appareil peut être différente.

## 6.1 Lecteur RFID



Le lecteur RFID (1) permet l'autorisation sans contact d'une recharge avec des cartes, tags ou smartphone selon les normes ISO 14443 et ISO 15693.

## 6.2 Bouton tactile



Si le courant de charge est limité par le dispositif de contrôle du courant de charge intelligent, l'icône Smart Charging s'allume. Dans ce cas, la limitation du courant de charge peut être annulée une fois pour la session de charge en cours à l'aide du bouton tactile (1) (surface tactile), si l'opérateur du réseau l'autorise. Le véhicule est ainsi rechargé plus rapidement en cas de besoin.

# 6.3 Symbole Smart Charging



Le symbole Smart Charging (1) indique que le dispositif de contrôle du courant de charge intelligent réduit actuellement la puissance de recharge maximale. Cela peut entraîner un temps de recharge.

Affichage	Description
Aucun affichage	La station de recharge fonctionne à pleine puissance préconfigurée.
Vert/Bleu	Un dispositif de contrôle du courant de charge est actif et limite le courant de charge pos- sible (recharge optimisée PV, entrée de contact de commutation, profil de recharge OCPP,). La recharge durera donc plus longtemps. La couleur et l'animation suivent la représentation sur la barre lumineuse.
Orange	Le courant de charge est actuellement limité parce qu'il n'y a pas de connexion avec le système de commande supérieur (par exemple, en raison d'un problème de réseau). L'animation suit la représentation sur la barre lumineuse.
Rouge	La station de recharge est dans un état d'erreur critique. L'animation suit la représentation sur la barre lumineuse.

# 7 Autorisation

Cette section traite des fonctions d'autorisation possibles de la station de recharge en fonction de son modèle :

Autorisation	KeContact P40	KeContact P40 Pro
Entrée de contact de commutation X1.x	•	•
Module RFID	Option	•
Gestion de 1000 cartes RFID max.	Option	•

#### Autorisation par entrée de contact de commutation

L'entrée de contact de commutation permet d'autoriser la recharge par composants externes (par exemple, commande domotique). Le « Manuel d'installation » contient à ce sujet de plus amples informations.

## 7.1 Affichages et signaux

Au cours de l'autorisation, la station de recharge peut afficher plusieurs motifs lumineux sur la barre à LED. Selon l'état de fonctionnement, des signaux acoustiques supplémentaires guident l'utilisateur.

Os 1s 2s 3s 4s 5s	Station de recharge opérationnelle, aucun véhicule raccordé. Autorisa- tion nécessaire.
Os 1s 2s 3s 4s 5s Bleu constant	Station de recharge opérationnelle, véhicule raccordé, aucune autori- sation n'a encore été effectuée au moyen d'une carte RFID ou d'une entrée de contact de commutation.
Os 1s 2s 3s 4s 5s	Station de recharge opérationnelle, aucune autorisation n'a été donnée dans les 5 minutes.
$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	Carte RFID lue, validité est en cours de vérification (avec un signal acoustique).
$\begin{array}{ c c c c c c c c }\hline \hline 0s & 1s & 2s & 3s & 4s & 5s \\\hline \hline Clignote en bleu/vert (un cycle) \\\hline \end{array}$	Carte RFID acceptée, la recharge peut commencer (avec un signal acoustique).
Os 1s 2s 3s 4s 5s Clignote en bleu/orange (un cycle)	Carte RFID refusée (pas d'autorisation).

## 7.2 Gestion des cartes RFID (programmation/suppression)

La recharge peut généralement être lancée sans autorisation. Des cartes RFID doivent être programmées avant de pouvoir utiliser l'autorisation par ce moyen.

Pour la gestion des cartes RFID (programmation ou suppression), vous pouvez utiliser le KEBA eMobility App ou le KEBA eMobility Portal en option.

## 7.3 Autorisation RFID dans le réseau de recharge

Si une station de recharge KeContact P40 fonctionne en tant que **client** d'un réseau de recharge, toutes les cartes RFID présentes sur le dispositif maître (par exemple : KeContact M20) doivent être programmées. La gestion des cartes RFID autorisées pour tout le réseau de recharge s'effectue sur la station de recharge maître.

Une station de recharge KeContact P40 ne peut pas jouer le rôle de maître dans un réseau de recharge.

# 8 Recharge

## 8.1 Lancement de la recharge

Le démarrage d'une recharge dépend de la disponibilité ou non d'une autorisation sur la station de recharge. Ceci est signalé par la barre à LED :

Affichage	Description
Os 1s 2s 3s 4s 5s	La station de recharge attend une autorisation pour valider la session de re- charge. Autorisation nécessaire soit par carte RFID, soit par entrée de contact de commutation.
0s 1s 2s 3s 4s 5s ► ₩ Vert constant	Aucune autorisation n'est requise pour lancer la session de recharge.

## Lancement de la recharge

Pour lancer la recharge :



Brancher le câble de charge au véhicule.



Si la station de recharge dispose d'une autorisation : Valider l'autorisation sur la station de recharge en présentant une carte RFID. Si la station de recharge est autorisée sans véhicule branché, l'utilisateur a 5 minutes pour raccorder le véhicule et lancer la recharge.

La recharge est maintenant initiée par le véhicule.

Si une interruption se produit pendant la recharge, la station de recharge tente automatiquement de la relancer (5 fois maximum). Si cela n'est pas possible, la station de recharge se met en état d'erreur. Celui-ci peut être résolu en terminant correctement la recharge. Si l'erreur persiste, contacter le service après-vente.

## 8.2 Fin de la recharge

Pour terminer la recharge :

- 1) Terminer la recharge sur le véhicule.
- 2) Débrancher le câble de recharge du véhicule.
- 3) Ranger le câble de recharge et brancher le connecteur de recharge sur son support de la station de recharge.

La recharge est terminée.



# 9 Diagnostic des erreurs

Erreurs	Cause possible	Dépannage
Erreurs         La barre à LED ne s'allume pas         La recharge ne démarre pas         La recharge ne démarre pas         Recharge incomplète du véhicule/Temps de recharge plus long         Impossible de débrancher le câble de charge	Pas d'alimentation électrique.	Contrôler le dispositif de coupure (le dis- joncteur, par exemple) de la ligne d'alimen- tation et l'activer au besoin.
	La station de recharge est défectueuse.	Contacter le service après-vente.
Erreurs         La barre à LED ne s'allume pas         La recharge ne démarre pas         La recharge ne démarre pas         Recharge incomplète du véhicule/Temps de recharge plus long         Impossible de débrancher le câble de charge         La barre à LED clignote en rouge	Le câble de recharge n'est pas correcte- ment branché.	Débrancher puis rebrancher le câble de re- charge.
	La recharge n'a pas été effectuée correcte- ment.	Suivre les instructions fournies dans le sec- tion « 8 Recharge »
	Le connecteur ou la prise de recharge est peut-être sale ou endommagé.	Contrôler visuellement la propreté, l'usure ou l'intégrité. Nettoyer les pièces encras- sées, faire remplacer celles endommagées.
marre pas	Le véhicule n'a pas besoin d'énergie ou af- fiche une erreur.	Contrôler le véhicule.
s'allume pas	La recharge du véhicule est programmée pour démarrer ultérieurement.	Contrôler la configuration dans le véhicule.
	Validation manquante par le dispositif de commande externe (domotique, installation solaire, etc.)	-
Recharge incomplète du véhicule/Temps de recharge plus	Réduction du courant ou interruption de la recharge par le véhicule ou la station de re- charge en raison d'une température trop élevée.	La recharge se poursuit lorsque la station de recharge a refroidi et le courant de charge est augmenté le cas échéant. Protéger le véhicule et la station de re- charge contre les rayons directs du soleil pendant la recharge (carport, garage, etc.)
long	Réduction du courant fourni par le dispositif de contrôle du courant de charge (domo- tique, système PV,)	Vérifier la configuration.
La barre à LED ne s'allume pas	La recharge n'a pas été terminée par le vé- hicule.	Terminer la recharge en suivant les instruc- tions du constructeur du véhicule.
	Il est peut-être impossible de déverrouiller la prise de recharge en raison d'une traction sur le câble de recharge.	Enfoncer le connecteur dans la prise de re- charge ; relancer et terminez la recharge.
La barre à LED cli- gnote en rouge	Dysfonctionnomont (voir # 4.2 Affichages on	Les pannes doivent être confirmées en dé- branchant le câble de charge.
	cas d'erreur »)	Couper la tension d'alimentation de la sta- tion de recharge. Débrancher le câble de re- charge du véhicule. Remettre sous tension.
	La station de recharge est défectueuse.	Contacter le service après-vente.

Pour toute question ou en cas de problème, contacter le service après-vente. Noter la désignation du produit et le numéro de série de l'appareil (voir « 3.2 Plaques signalétiques »).

# 10 Description succincte de l'application eMobility

KEBA eMobility App est une interface utilisateur avancée vers la station de recharge et peut servir pour les applications suivantes :



Lire le statut actuel.

- Lancer/Arrêter une recharge.
- Lire les informations sur les sessions de recharge passées.
- Paramétrer la puissance de charge.
- Utiliser les options de configuration étendues.
- Gestion des cartes RFID.
- Mettre à jour le logiciel.

Options de liason avec KEBA eMobility App :

- Liaison locale via la technologie sans fil Bluetooth®.
- Liaison par LAN/WLAN sur le réseau propre.
- Connexion d'un smartphone de partout dans le monde à la station de recharge via Internet (téléaccès). Pour ce faire, la station de recharge doit être connectée à Internet.
- KEBA eMobility Portal

Téléchargement de l'application		
Page de téléchargement du fabricant	http://www.keba.com/emobility-app	
Get IT ON Google Play	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.keba.emobili- ty.app	
Download on the App Store	https://apps.apple.com/us/app/keba-emobility-app/id1614805616	
Google™, Google Play™ et leurs logos sont des marques de Google Inc aux États-Unis et dans d'autres pays.		
Apple®, App Store® et leurs	logos sont des marques de Apple Inc aux États-Unis et dans d'autr	es pays.

#### Mode de fonctionnement et options de configuration de l'application

Les réglages réseau initiaux de la station de recharge ne peuvent être effectués que sur place par connexion Bluetooth®. Pour bénéficier des fonctionnalités de configuration avancées de la station de recharge, l'application doit y être connectée par réseau LAN, WLAN ou hotspot WLAN.

Modes de l'application	Liaison	Remarques
Guide de configuration	Bluetooth®	<ul> <li>Sélection de la station de recharge et établissement de la liaison.</li> <li>Protection de l'accès :</li> <li>PIN Bluetooth® + Mot de passe User PWD (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)</li> <li>Option : Lire de QR Code (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)</li> </ul>
Assistant de configuration du réseau	Bluetooth®	Configuration de la liaison réseau (LAN, WLAN ou hots- pot WLAN).
Mode Installation	Bluetooth®	<ul> <li>Paramètres électrique de base de la station de recharge.</li> <li>Protection de l'accès : <ul> <li>Bouton Service dans la station de recharge + Mot de passe Installer PWD (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)</li> </ul> </li> <li>Réglages possibles : <ul> <li>Courant de charge maximal</li> <li>Tension d'alimentation</li> <li>Rotation des phases</li> <li>Prévention des charges asymétriques</li> <li>Entrées de contact de commutation (X1a, X1b) et sortie de contact de commutation (X2) ; possibilité de les bloquer.</li> </ul> </li> </ul>
Mode Utilisateur	Réseau LAN, WLAN ou hotspot WLAN	<ul> <li>Fonctionnalité complète de l'application et gamme complète de paramètres.</li> <li>Protection de l'accès : <ul> <li>Mot de passe User PWD (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)</li> </ul> </li> <li>Réglages possibles : <ul> <li>Lancer/Arrêter une recharge.</li> <li>Options de configuration étendues (interfaces)</li> <li>Gestion des cartes RFID</li> <li>Et bien plus</li> </ul> </li> </ul>

## 10.1 Établissement de la liaison à l'application par Bluetooth®

Pour la première utilisation de KEBA eMobility App et pour configurer ou utiliser la station de recharge :

- 1) Installer KEBA eMobility App sur l'appareil mobile.
- 2) Activer le Bluetooth<sup>®</sup> sur l'appareil mobile.
- 3) L'alimentation électrique de la station de recharge doit être activée. Le Bluetooth® intégré est activé par défaut à la livraison. Si le Bluetooth® est désactivé, il peut être activé par liaison LAN/WLAN ou en activant le mode Installation (directement sur l'appareil).
- 4) Se mettre à une distance maximale de 10 mètres de la station de recharge pour permettre la communication radio.
- 5) Ouvrir KEBA eMobility App.
- 6) Sélectionner la station de recharge correspondante ou en ajouter une en cliquant sur le bouton **[+]**.
- 7) Pour ajouter une station de recharge, saisir son code **PIN** (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)
- 8) Sélectionner le rôle « **User** » ou « **Installer** » et saisir le mot de passe correspondant User PWD/Installer PWD (voir l'étiquette au dos du guide rapide fourni)

La liaison à la station de recharge est établie.

## 10.2 Établissement de la liaison à l'application par réseau LAN/ WLAN

Pour la première configuration d'une connexion LAN ou WLAN :

- 1) Se mettre à une distance maximale de 10 mètres de la station de recharge pour permettre la communication radio.
- 2) Lancer KEBA eMobility App et connecter l'application par Bluetooth<sup>®</sup> à la station de recharge.
- 3) Dans KEBA eMobility App, lancer l'« **Assistant de configuration du réseau** » et régler les paramètres souhaités.

La station de recharge est alors accessible par réseau LAN/WLAN.

Si l'appareil mobile utilisé a déjà été connecté une fois par le réseau LAN/WLAN, la station de recharge se souvient de ses données de connexion. Pour utiliser l'application :

1) Lancer KEBA eMobility App et connecter l'application à la station de recharge. Inutile de ressaisir le PIN.

La liaison à la station de recharge est établie.

# 11 Description succincte du portail eMobility

Le KEBA eMobility Portal (https://emobility-portal.keba.com/) est, avec KEBA eMobility App, l'interface numérique entre vous et votre station de recharge ou des réseaux de recharge entiers. Une fois connecté, vous pouvez utiliser une multitude de fonctions sur votre PC ou votre tablette :



- Gestion des stations de recharge de divers sites
- Affichage des détails des stations de recharge connectées (sessions de recharge)
- Mise à jour du logiciel en un clic
- Planification de périodes de recharge avec puissance maximale définie (profils de recharge)
- Gestion des cartes RFID
- Filtrage des sessions de recharge selon les cartes RFID, les stations de recharge, etc.
- Établissement de rapports et de statistiques
- Envoi automatique de rapports de recharge par courrier électronique
- Options de configurations étendues
- Ajout d'autres utilisateurs avec rôles et droits variés

## Préparation du KEBA eMobility Portal

- Création d'un compte Portail dans KEBA eMobility Portal, dans la rubrique : https://emobility-portal.keba.com/
  - La personne créant le compte Portail obtient devient son « propriétaire » (rôle).
- En option : Dans le compte Portail créé, l'utilisateur peut en inviter d'autres avec différents rôles (droits). Des stations de recharge peuvent ensuite leur être attribuées.

#### Ajouter une station de recharge dans KEBA eMobility Portal

Conditions préalables :

- La station de recharge doit être opérationnelle et connectée à Internet par LAN/WLAN.
- La station de recharge et l'appareil mobile hébergeant KEBA eMobility App doivent se trouver sur le même réseau.
- Le compte Portail et les utilisateurs optionnels ont été créés dans KEBA eMobility Portal.

Pour ajouter une station de recharge dans KEBA eMobility Portal :

- 1) Connectez-vous à la station de recharge avec KEBA eMobility App, par LAN ou WLAN.
- 2) Ajoutez la station de recharge dans l'application (rubrique « Ajouter station murale au compte") KEBA eMobility Portal. Suivez les instructions affichées.

#### Information

KEBA eMobility Portal et un autre système d'arrière-plan par OCPP ne peuvent pas être utilisés simultanément.



# 12 Maintenance

En principe, l'équipement de la station de recharge ne nécessite aucune maintenance, mais le client ou l'exploitant de l'installation doit toutefois vérifier régulièrement si le connecteur de charge (y compris le câble de charge) n'est pas défectueux et si le boîtier n'est pas endommagé (contrôle visuel).

#### Conseils pour une utilisation correcte

- Pour prolonger la durée de vie du câble de recharge et éviter de l'endommager, ne pas le plier, pincer, le laisser traîner sur le sol ou passer dessus.
- La zone de contact du connecteur de recharge ne doit pas être en contact avec des sources de chaleur, de la saleté ou de l'eau.
- Si le connecteur de recharge n'est pas utilisé, le brancher sur son support ou le munir d'un capuchon de protection.

## 12.1 Nettoyage

#### Attention

#### Risque d'endommagement du boîtier !

Utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer la station de recharge. Éliminer les salissures tenaces à l'aide d'un produit nettoyant doux, non abrasif et sans solvant. Le produit nettoyant ne doit contenir aucun agent de surface anionique.

- Nettoyer régulièrement l'extérieur de la station de recharge.
- Si les instructions de nettoyage ne sont pas respectées, les salissures importantes (en particulier les fientes d'oiseaux) peuvent entraîner une décoloration, un jaunissement et une détérioration du matériau du boîtier.

## 12.2 Mise à jour du logiciel

Le logiciel de la station de recharge est soumis à l'obligation de mise à jour conformément à la directive européenne 2019/771 relative à certains aspects concernant les contrats de vente de biens et 2019/770 relative à certains aspects concernant les contrats de fourniture de contenus numériques et de services numériques, ainsi qu'à leurs versions nationales.

Le logiciel de la station de recharge doit donc toujours être maintenu à jour car il peut contenir des mises à jour de sécurité, des améliorations de fonctionnalités et des corrections de bugs.

#### Sources disponibles pour la mise à jour du logiciel :

- KEBA eMobility App
- KEBA eMobility Portal
- Adresse de téléchargement : www.keba.com/emobility-downloads
- Système d'arrière-plan par OCPP

Tenir compte également des informations et des remarques sur la mise à jour actuelle figurant dans les notes de version correspondantes.

#### Information

- Le logiciel ne peut être mis à jour que lorsqu'aucun véhicule n'est branché sur la station de recharge.
- La mise à jour peut prendre un certain temps. elle est signalée par le clignotement orange lent de la barre à LED.
- L'alimentation électrique ne doit surtout pas être interrompue pendant la mise à jour du logiciel. Sinon, la mise à jour du logiciel ne pourra être terminée correctement et il ne sera plus possible d'utiliser la station de recharge normalement.
- La station de recharger redémarre automatiquement une fois la mise à jour terminée.

#### Mise à jour du logiciel avec KEBA eMobility App

Pour mettre le logiciel de station de recharge à jour :

- 1) Lancer KEBA eMobility App et la connecter à la station de recharge.
- 2) L'application affiche la version du logiciel actuelle. La mise à jour peut être directement lancée de cet écran.

#### Autre possibilité :

- 1) Télécharger un pack de mise à jour logicielle sur le site Web du fabricant et le copier sur l'appareil mobile.
- 2) Lancer KEBA eMobility App et la connecter à la station de recharge.
- 3) Sélectionner manuellement le pack de mise à jour du logiciel dans l'application et le transférer sur la station de recharge.

Selon son modèle, la station de recharge peut être reliée au réseau de différentes manières :

- Liaison LAN
- Liaison WLAN



## Mise à jour du logiciel par KEBA eMobility Portal

Si la station de recharge est enregistrée dans KEBA eMobility Portal et y est connectée, sa mise à jour du logiciel peut être facilement lancée à partir de là.

Le portail permet également de sélectionner la méthode de mise à jour RAUC, par exemple. Avec cette méthode, le système ne transfère que les fichiers dont la version est ultérieure à celle de ceux présents sur la station de chargement.

#### Mise à jour du logiciel par système d'arrière-plan par OCPP

Vous pouvez effectuer une mise à jour du logiciel pour tout le réseau de charge à partir du système d'arrière-plan par OCPP.

Pour cela, vous avez besoin d'un HTTP-Link. Le lien HTTP se trouve dans les informations téléchargées depuis notre site Web en même temps que la mise à jour du logiciel.

Vous trouverez des informations sur l'utilisation d'un HTTP-Link dans le manuel du système d'arrière-plan par OCPP.

# 13 Élimination

## Attention

Respecter les instructions d'élimination des appareils électriques et électroniques !



- Le symbole de la benne barrée signifie que les appareils électriques et électroniques et les accessoires doivent être éliminés séparément des déchets ménagers.
- Les matériaux sont recyclables en fonction de leur marquage. La réutilisation et le recyclage des appareils usagés contribuent à la préservation de notre environnement.

## Développement durable

Faites attention à votre environnement. L'appareil contient des matières premières précieuses devant être réintroduites dans le cycle de recyclage.

## Index

# Å

À propos de ce document	. 6
Application	
Liaison à l'application par réseau LAN/ WLAN	26
Liaison par Bluetooth®	26
Autorisation	20
Barre à LED	20

## В

Barre à LED	13
États d'erreur	15
États de fonctionnement habituels	14
Fonctions d'autorisation 14,	20
Information d'affichage	13
Bouton tactile	18

# С

Compteur d'énergie	16
Affichages MID	17
Conseils pour une utilisation correcte	28
Consignes de sécurité	. 7

# Е

Entretien	28
E	

Fin de la recharge	22
1	

—	
Lancement de la recharge 2	22

## Μ

Maintenance	28
Mise à jour du logiciel	29

#### **N** Ne

Nettoyage	. 28

## Ρ

Plaques signalétiques	
Position	10
Station de recharge	10

#### **R** RF

RFID	18
Autorisation	20
Autorisation dans le réseau de recharg	е
	21
Gestion des cartes	21

# S

Service après-vente	23
Signaux acoustiques	13
Support du connecteur	. 9
Symbole Smart Charging	19

## Т

```
Traitement des erreurs...... 23
```

# U

Utilisation conforme	6
Utiliser la station de recharge	24

## V

Vibreur	13
Vue avant de la station de recharge	. 8

**KEBA Energy Automation GmbH** Reindlstraße 51 4040 Linz / Austria www.keba.com

